

GAZETA DE TRANSILVANIA.

ANŞA

(КЪ ПРЕАНАЛТА ВОИЕ.)

АА VIII-ЛЕА.

N^o 69.

Brashov, 27. August.

1845.

Gazeta de Transilvania este de dób ori şi Фііеа оdatъ pe септѣмъль. Предъ лор есте по авъа дитрег 8 фіорині (24 дóbъчерї) дн афаръ ши 7 фіорині ардинт дн Брашов. Презѣтерація се фаче дн Брашов ла Редакціе саъ ла Едіторъа, іар дн афаръ пе ла к. к. поще, кѣм ши ла DDnii prietenii кореспонденці аї пощри; дн Бъкзрещї ла D. ліврар I. Romanov et Comp. Есемпларе дитреці маї авем. — Ачеаста спре щїица дитревъторілор.

АРТИКОЛ ДНЧЕПЪТОРІЪ.

Ъпеле аіептърї.

(Днкеіере астъдатъ.)

Деспре патъра аристократіеі зпгаро-трансилване с'аъ скріс ши маї пайнте, dar маї вѣр-тос де врео 10—15 ані днкоаче ши с'аъ пѣ-блїкат прїп тїпарїва латїп, церман, магіар ши чева прїп чел ромънск, атѣт де тѣлте, днкѣт пої астъдатъ афлѣм кѣ кале а дн-дрепта пе чїтїторї ла челе десфъшзрате дн прївїица ачеаста. Дїп ачелеаш кѣпоашем де п., кѣ дн Трансилванїа поастрѣ тот че се пѣмѣце повїл аре ачелеаш дрептърї ши прї-вїлецізрї каре пѣ сѣнт легате нїчї декѣм де кѣтаре рангърї (барон, граф ш. а.), чї чел маї тїкълос прївїлеціат повїл стѣ дн фаца лецеї ка ши чел маї богат ши маї де фамї-ліе граф, кѣ ла пої повїлїтатеа се ши поате кѣщїга, dar ши есте ередїтарїе, адїкѣ тре-кѣ-тоаре дела пѣрїндї ла неподї де стрѣнеподї шчл. непѣтѣндѣсе перде алтфелїз, декѣт пѣ-маї прїп крїме марї асѣпра домпнїторїзлї саъ а статѣлї, кѣ мошїле повїлїтаре пѣ се пот вїнде ла неповїлї ш. а. ш. а. — Тот че до-реск а кѣпоаше маї тѣлці есте патъра ари-стократіеі молдаво-ромъне. Децї пе паре вї-пе, кѣ пе есте ертат а днпѣртѣши зрѣт-тоареле дїптрѣн артікол маї лѣнг а Длѣї І. Г.

Ла пої оаре сѣ фїе о аристокраціе? Ари-стокраціа де пащере ш' а трас ориціна дїп лѣптеле веакзрїлор де мїжлок, фїреце кѣ дѣпѣ слѣжвеле ши вреднїчіа днтемееиторѣлї знеї фамїлії, дї рѣтѣнеа зпѣ пѣме слѣвїт днтре попор че тречеа дїп ценераціе дн це-пераціе ла зрѣмашї лѣї; чїпстеа днсѣ ши стїма сѣ рѣпорта тотд'азна кѣтрѣ фондатор, кареле ши ле мерїтасѣ прїп вреднїчіїле сале, ши дн зрѣтаре кѣ кѣт сѣ депѣрта дела тѣл-пїпѣ зрѣмашї, кѣ атѣта перїа ши фертекѣл пѣтелѣї, дакѣ еї пѣ сѣ деосевїа саъ прїп пове вреднїчії, днкѣт мошїенїторїї челор маї марї пѣме дн історїе, кѣдеаѣ дн пе-консїдераціе прїп невреднїчіа лор. Ка сѣ се поатѣ пѣ-стра вечнїк інфлѣнгда зпвї пѣме дрепт о рѣ-сплѣтїре а слѣжвелор че фѣкѣсѣ отѣл че ши л'а agonisit, а тревїт пе лѣнгѣ сѣвенїреа де

глорїе сѣ се деа зрѣмашїлор ши нескаїва дре-птърї каре поате пѣ ле ар фї пѣтѣт довѣндї, де пѣ ле ар фї авѣт маї пайнте д'а сѣ паще, дрептърї де тѣлте орї днпротївїтоаре леці-лор фїреї ши орї кѣрїї фїлософїї.

Аша аѣ фост дн Енглїтера дрептърїле де зптѣї пѣскѣт (droits de ainesse) маїора-търїле ши алтеле, каре днмбогѣндїд пе зп om кѣ аверїле алтора, дн пѣнеа дн старе д'а пѣ-стра стрѣлѣчїреа неамѣлї. Ачест сїstem де а рѣзѣма пѣтеле прїп аверї а адѣс дѣпѣ сї-не днпрїзрїреа авѣдїлор ши прїп зрѣтаре ари-стокраціа де ванї, кареа сѣ днтїнде некопте-нїт днкѣт астъзї а ажѣнс ши ла вѣргерї.*)

Дакѣ дн Енглїтера аристокраціа де па-щере с'а пѣстрат маї інфлѣнтѣ ши маї стрѣ-лѣчїтѣ декѣт тоате аристокраціїле лѣмеї, ши дакѣ аре сѣ се цїе маї днделѣнг декѣт пе аїзреа, аста вїне пѣмаї ши пѣмаї пентрѣ кѣ а лѣсат лѣкзрїлор кѣрсѣл лор чел фїреск, кѣ п'а хрѣпїт зра прїп днпротївїрї песокотїте, ши кѣ а сїмдїт ши с'а пѣтрѣнс тотд'азна дїп време деспре тревзїнга реформелор че ера сѣ се факѣ дн сїstemѣл електорал.

Ла пої днлецізрїї (de droit) сѣнт пѣмаї дób аристокрації: аристокраціа де мерїт ши аристокраціа де ванї; іар дн фапѣт (de fait) есте чева, каре дн імаїнаціа зпор оаменї поате трече дрепт о аристокраціе де пащере. Днсѣ черчетѣнд чїнева деапроаше веде, кѣ пѣ есте ши п'а фост нїчї оdatъ алт нїмїка, декѣт протекѣдїа татѣлї кѣтрѣ копїї. А ажѣнс дн треапѣтѣ маре, дншї протегѣїа не-мѣрїле, ле пѣнїа де тїперї дн слѣжѣвѣ, ши ле спрїжїнїа, ка сѣ стеа некоптенїт дн треавѣ; асфел ачестїа прїп окротїреа дн каре се а-фла ши прїп обїчеїзл ши есперїенгда че до-вѣндїа, фїпнд некоптенїт дн тревїле статѣлї, кѣпѣта о інфлѣнгда ши ажѣта ши еї асеме-неа копїї ши неамѣрїле прїетїнїлор лор, ши тревїле статѣлї челе маї днсемпнате тречеа днтр'о касѣ дела татѣ ла фїїз. Дар ачеаста

*) Сокотеск кѣ пѣ е де тревзїнга а деслѣпї пе ларг днсемпнареа кѣвѣнтѣлї ачестѣїа; фїе-каре щїе кѣ вѣргер есте тот зпсѣл че есерчеаѣ о індѣ-стрїе оаре-каре фїе агрїколѣ, манѣфактѣрїалѣ орї комерціалѣ.

вз ера зп дрепт де фамилие, че ера кзрат ефектл дпрізіреї че пзтеа съ айъ зп ромън ажънс воер маре. Ам тревзінцъ оаре съ адък де пілдъ ла ачеаста ратзрі деосевіте де ачеаші фамилие зпії лешінънд де фоаме, некъпоскъді, непріітіді пічі тькар ла ђспеце, дп време че алдіі пзртънд ачелаш пзте десѡъшзръ стрълвчїта лор орїдїнъ дп арборї це-пеалоцічі шї дп хрїсоаве полеїте?

Тїтлзріле де копте, варон шї алтеле аъ дп алте вьрді о валоръ маї тьлт саъ маї пзціп маре; дар ла пої че консїдерацие дьм коптатлзї Р . . . щїлор? Дп Молдова сънт маї тьлте де зече ратзрі дїп ачеастъ стрълвчїтъ фамилие. Р . . . пещї, С . . . лещї, Р . . . пещї, В . . . пещї, Б . . . чещї, шї домъла щїе кьте алтеле, дпсъ д' дптре ачещїа тоді Р . . . пещї, Р . . . пещї шї кьдїва алдіі сънт дїп чеї маї марї воерї аї локълзї, еаръ чеалалді зак некъпоскъді шї дп аїанціле де фамиліі лї съ преферезъ копїі чокоїлор (des raguenus), съ дптъмплъ къ дїп тоді ачестїа Р . . . пещї, ачеї карїї аъ дпрїзіре дп стат сънт ачеї маї кь кап дп сочіетате шї ачеї кь старе; аша сънт дп дрепт а дпкїееа, кь інфлвїнда че о аъ, пз віне дела пзте чї пз-маї дела мерїт шї дела ванї. Ла пої пз е вічі зп дрепт пентръ фамиліі, пічі зп тїтлз де тощенїре, ратзріле даъ дрептзрі каре се стїнг дндатъ дьпъ зптъїа цепенраціе; дрептзріле сънт legate де ратзрї пзмаї; ла ратг ор че ромън поате претїнде; кьчї ратг прїїтеще пзмаї ачела каре а слъжїт, шї тревъе съ слъжїаскъ пзмаї ачела, каре аре мерїт, аша авет о арістокраціа де мерїт кь дрептзрі чївіле шї політїче. Ам доїле дрептл де а адеце пентръ пропрїетарї, аша дар о арістокраціе де ванї; дар арістокраціа де пащере пз о въз пічі декъм дп леціле поа-етре. Дп історїа поастръ гьсїїс Домнї а кь-рора фамиліі пз ера пічі декъм кьпоскъте. Зпїї дїп чеї маї кь інфлвїндъ вьрваці пз се сокотеск повїлі ка Ф . . . щїї саъ ка К пещї, ачеаста дпсъ пзї опреце д' ажъка ром маре, аша пз въз пічі декъм знде есте арістокраціа де пащере. *)

TRANSLVANIA.

Брашов, 5. Септ. Кь дпчепереа лзї Септемврие дьпъ кьлїндарїзл поъ, аъ дпчепзт шї плоїле, каре кь пзціпъ прекърмаре, о тьпъ дптръна, дпкът вої аъ шї дпчепзт а се теме де зртърї реле дп прївінѡа еко-номїеї. Грѡл дїп естїмп пѡте дїп прїчина деселор плої де прїтъваръ — дьпъ кьм ам дпчепзт а не дпкредїнда, пз е преа спорї-торїз, шї тѡтъ пъдеждеа дьранълзї пентръ храна касеї сале аъ ретас дп кькьрзз (по-рѡтъ, пънзїшоїз) деспре каре пьпъ акъм а-вет челе маї вьне сепне атът дп прївінѡа кьтъдїтїеї, кьт шї а богатеї лзї родїрї.

*) Дьпъ челе дедъсе ачі кьцетъторїзл лънд а тьпъ шї історїа ва фї дп старе а траѡе паралелъ дптре арістократїа молдаво-ромънъ шї дптре алтеле стръїне шї ва ведеа тьлта асетънаре а еї кь чеа енглезъ шї ва рекъпоаце пьпъ дпкът есте еа дестѡїшїз а жрїмї тіпъ консїтзціонал.

HUNGARIA.

Доврїдїн, 16. Август. Плоїле дїп вара ачеаста аъ фост песте тѡтъ Зпгарїа маї тьлт пьзъвітоаре декът фолосїтоаре. Анъмїт дп зпеле цїнзтзрі вьрсъндъсе дптрън кїп не-вїчпзїт, аъ прїчїнзїт фелїзрї де есзндърї маї алес пе ла вечїпътатеа рѡзрїлор челор марї, Ана пе скрїе зп кореспондент дела Бїхар. Кьткъ пе ла Доврїдїн шї дп цїнзтл лзї плоїле маї де 40 зїле се реварсе фьръ кь-царе, дпкът тѡтъ пъдеждеа дьранълзї де ашї ведеа стрїнсе вькателе дп прежтзрл касеї сале, с'аъ нїмїчїт. Деселе рзптзрї де порї аъ тьнат кьїле че ера дпкът пе кьмп шї фьпъл че ера акъм пзмаї де адъс пе ла шзрї. Дпсъшї четатеа Доврїдїнълзї, кареа пз есте дпкьпзїзратъ де рѡзрї марї, чї пзмаї де пе-ще пърае тїкълѡасе, крескънд ачестеа, аъ де-венїт ла о посїдїе, дпкът каї перзъндъшї дрътл, аъ фост сїлїдї а дпота пе злїдъ. Зртърїле ачестеї плої пз пот фї декът ре-ле; кьчї пе де о парте зерл чел змед ва прїчїнзї бѡле фелїзрїте, їар пе де алта о фѡ-мете шї о лїпсъ, маї алес дптре оаменї де стареа чеа де жос, аневоїе се ва пзтеа дп-кьндїзра. Вітеле дїп прїчина пьтредълзї, пе каре л'аъ тьнат ана, аъ дпчепзт а скъдеа фѡрте ла пред, їар дїп контръ фькьтзріле де тот фелїл а се сї.

AUSTRIA.

Вїена, 16. Август. Бьргертмаїстрл Віе-неї D. де Цапка, каре есте тотдеодатъ шї консїліар де гьвернъ, ва дптрепїнде дп скьрт о кьлъторїе маї маре поате пьпъ ла Парїс, кь скоп а се фаче кьпоскът кь тьзъреме ад-мїнїстратїве але алтор дьрї стрїне дп прї-вїнѡа дпгрїжїреї де вітеле тревзїнчоасе пентръ тьїат дп тьчелзрїї, прекъм шї дп тре-вїле сїталелор. Прїчина ла ачеаста і с'аъ дат прїп сзїреа предърїлор кьрпїї, шї маї алес прїп темеїнїка тетере, кь дп вїїторїз ачелеа се вор сї шї маї тьлт.

Фостл прїнц ал Сербїеї Міхаїл Обре-повїч се афлъ волнав дп Вїена. Дьпъ че се ва ре'псъпътоша, аре дп кьцет а вїзїта пе татъл съъ Мілош ла вьїле дела Марїен-вад. — Ачі се ащеаптъ съ еастъ дп скьрт о врѡшзръ, кареа съ копрїндъ рапортзріле Сербїеї дп прївїнѡа алъгьреї фамилії Обреповїч. — Архїдъчеле де Лзка се афлъ ачі дпкът дїп сътвьта тревът дппрезпъ кь фїїл съъ.

(Жьрп. зпїв.)

Chronică străină.

Сербїа. Белград, 11. Август. Гьвернлз сьрб аъ трїмїс дп зїлеле тревъте зп рапорт сгомѡтос ла Константїнопол, дп каре се пльп-це асьпра фелїзрїтелор метехне че зїче кь і с'ар десе дъ кьтре фамиліа Обреповїч, деспре кареа адаъце кь дптре алдіі ар фї трас дп партеа са шї пе Прѡтїч шї Радїевїч, карїї фьсесеръ одїнїоаръ мїнїстрїї сьрвешї, кь карїї воїеще ачееа а се дпделеце асьпра мїж-лѡчелор фьптъїтѡре ла рестървареа рьндълзї де асътзї дїп Сербїа. Кьткъ Прѡтїч шї Ра-

Британія mare. London, 18. Август. Реџина Виктория днесотъ де стрълвчѣтъ съѣ содѣ Алверт ши де о свѣтъ потривѣтъ, дн кареа се афлѣ ши графѣл Аберdeen, плекѣ дн 11. але ачестеѣа дела London, ши дн 19. аѣ ажъис ла Ковзрг, превенѣтъ песте тот локѣл де о адѣнкѣ реверѣндѣ, атѣтъ дн партеа монаршилор, кѣтъ ши а фелѣзрѣтелор попарѣ пе знде аѣ трекѣтъ. Ла Келл дн Прѣсѣа, знде аѣ фост дн 14. аѣ мерс сеара ла концерт, днесотъ де реѣеле Прѣсѣеѣ, де архѣдѣчеле Фрѣдерѣк дн Австриа, де реѣеле Белѣнѣлѣ, де принѣдѣл де Прѣсѣа, де дѣчеле де Decen, ши де принѣдѣл де Decen; мѣлѣдѣ дн ачещѣа ера днпрезѣнѣ кѣ стрълвчѣтеле лор содѣѣ. Ла концерт, дн каре се проѣвсерѣ чеѣ маѣ алешѣ артѣстѣ виртѣошѣ, прекѣм: Лѣст ши кѣнтѣреѣеле Jenni Lind ши фатѣоѣа Гарѣѣа, ретасерѣ кѣ тоѣѣ пѣлѣ ла 12 ѣре. — Вѣсѣта ачестѣа че фаче реѣина Виктория, аѣ дешептѣт мѣлѣтъ вѣгаре де сеатѣ дн партеа Франѣеѣ. Дѣрѣ акѣм пентрѣ днтѣѣа датѣ аѣ трѣмѣс теаскѣл парѣсѣан кореспондентѣ дѣпѣ дѣнса, карѣ сѣ пѣзѣаскѣ дѣпѣ тѣте днторсетѣрѣле еѣ.

Франѣа. Парѣс, 19. Август. Теаскѣл лѣберал петрече кѣ чеа маѣ mare лѣваре аминте пе пѣрѣнѣѣѣ кѣлѣзгѣрѣ ѣесѣѣдѣ, кѣ атѣтъ маѣ алес кѣ гѣверѣл се паре а пѣ се аместека дн ачестеа тревѣ, чѣ а лѣса тоате дн оменѣа депералѣлѣ лор, каре сѣ аѣ фѣгѣдѣѣт, кѣ ва пѣне дн лѣкѣраре мѣзѣреле деспре каре сѣ аѣ днвоѣт. Дн зѣлеле ачестеа сѣ аѣ стрѣмѣзѣт ѣесѣѣдѣ дн мѣлѣзѣтрѣеа знде се афлаѣ маѣ пѣинте ши акѣм шед днпрѣзѣнѣеѣѣ пе ла прѣетѣнѣ. Дѣпѣ кѣм се веде треава, еѣ пѣ аѣ де гѣнд а ешѣ де тот дн Франѣа, чѣ а трѣѣ аколо ка преоѣѣ ажѣгѣторѣ. Мошѣле че ле аѣ, днѣ пѣ кѣѣетѣ а ле днстрѣѣна, чѣ пѣмаѣ а ле скрѣе пе пѣтеле зпор персѣне прѣвѣте, прѣн зрѣмаре Франѣа пѣѣ перде де тот; инфлѣнѣа лор се ва тѣрѣнѣ пе лѣнѣгѣ о парте дн клерѣл католик.

Италиа. Дела хотарѣ, 14. Август. Дн впеле пѣрѣѣ але Италиѣ ши анѣмѣт дн провинѣеле сѣнѣсе патриархѣлѣ талконтенѣѣѣ ѣарѣш днчеп а тѣши дес. Маѣ мѣлѣдѣ етѣсарѣ а знеѣ соѣѣетѣѣѣ секрете дншѣ мѣлѣ кѣ вѣрѣвѣѣе постѣл чел аѣ де а днтѣрѣѣта дѣзѣрѣле ши де але днсѣола зп фелѣз де пемѣлѣзѣтѣре, прѣдѣкѣндѣле деспре днпѣрѣѣѣреа тошѣлор патриархале днтре мѣрепѣ, саѣ кѣм дѣ зѣчет деспре секѣларѣзареа статѣлѣ вѣсерѣческ. Мѣлѣт дѣ ажѣтъ ши ачѣа днпреѣѣзраре, кѣ патриархѣл дн времѣле ачестеа маѣ нѣѣ аѣ скѣзѣт вѣтѣле, прѣн зрѣмаре мѣлѣдѣтеа де контравѣндѣерѣ пѣшѣ маѣ поате мѣна кѣ атѣта фолос мѣсерѣа де фѣрат, че о авеа маѣ пѣинте; тоѣѣ ачещѣа дар спореск пѣмѣрѣл пемѣлѣзѣтѣлор днролѣндѣсе кѣ тѣрѣзѣрѣторѣѣ де лѣнѣщѣеа пѣлѣкѣ. Се сѣнѣпе кѣ ар авеа план а кѣпрѣнде маѣ днтѣ Анѣона ши де аколо ашѣ ѣесе комплотѣл маѣ департе.

Рѣма, 5. Август. Маѣ мѣлѣте гѣверѣне стрѣне аѣ лѣат мѣзѣрѣ, прѣн каре вор а реѣлѣвѣа дн анѣл ачестѣа фелѣзрѣ де ѣнстѣтѣте

наѣонале, каре стѣтѣсерѣ одаѣтъ дн Рѣма, ѣар кѣ време сѣ аѣ фост днѣкѣс. Днсетѣмѣт, кѣ днтре семѣнареле ачестеа каре аѣ сѣ реѣлѣвѣе, есте ши чел пентрѣ преоѣдѣтеа грекѣзѣнѣтъ, каре аѣ маѣ есѣстѣт аѣѣ, дѣпѣ кѣм шѣм; — кѣчѣ Петрѣ Маѣор, Шѣнкаѣ, Клаѣн ши алѣѣѣ аѣ се прокѣнѣсѣсерѣ — ѣар кѣ време сѣ аѣ фост перѣдѣт фѣндѣѣѣа. (Gaz. de Август.)

Саксонѣа. Лѣпсѣа, 17. Август. Дела есчестѣл чел дн 12. але ачестеѣа пѣ сѣ аѣ маѣ днтѣмплѣт пѣчѣ о тѣрѣзѣраре, днѣкѣт лѣнѣщѣеа дн афѣрѣ се поате сокѣтѣ ка рѣстѣторѣнѣѣтѣ, пѣ днсѣ ши ѣнѣмѣле оаменѣлор, каре сѣнт, ши вор рѣтѣнеа днѣкѣ мѣлѣт адѣнкѣ сѣдѣзѣте. Дн депѣтѣт пропѣсе дн сѣатѣл четѣдѣеа, кѣ ар фѣ кѣ кале, ка, дн зрѣта дескѣперѣѣлор че сѣ аѣ фѣкѣт пѣлѣ акѣм дн прѣвѣреа знеѣ днсоѣѣрѣ ѣесѣѣѣѣе, че се зѣче кѣ ар есѣста дн Саксонѣа, сѣ се факѣ о днтреваре дн прѣѣѣна ачестѣа ла мѣнѣстерѣл вѣсерѣческ. — Мѣнѣстерѣл де рѣсѣоѣѣ словѣзѣ порѣнѣкѣ, ка тоѣѣ солѣдѣѣѣ карѣ се афлѣ акѣм пе акасѣ ешѣѣ дн мѣлѣѣѣ кѣ терѣмѣн, сѣ се прѣсептезе дн Гарнѣзон, ши реѣѣментѣл де гарѣдѣ дела Дресѣа днѣкѣ сѣ стѣа гѣта а мерѣе ла Лѣпсѣа.

Стателе зпѣте дела Норѣ-Амерѣка. Жѣрналеле дела New-York копрѣнд трѣста фѣѣмѣт, кѣтѣкѣ ачѣастѣ четѣте атѣтъ де днсетѣмѣтоаре пентрѣ Еврѣопа дн прѣѣѣна комерѣдѣлѣ дн 19. Ълѣе ар фѣ фост ѣспѣтѣтѣ де зп фок кѣтѣплѣт, каре дн мѣлѣте прѣвѣнѣде аѣ фост маѣ днфѣорѣторѣѣ декѣт чел дела 1835. Ел се ѣвѣ днтрѣн магазѣн кѣ олеѣѣ, ши дн пѣѣѣне мѣнѣте апропѣнѣндѣсе де дѣѣ магазѣѣ кѣ прѣф де пѣшкѣ, прѣн есплозѣа ачѣелора пѣ пѣмаѣ кѣ сѣ аѣ днпѣдекат стѣнѣгѣторѣѣ а пѣ се пѣтѣеа апропѣа, дар ши фокѣл лѣѣ де лок чѣнѣчѣ дндрѣнтѣрѣѣ, днѣкѣт акѣм пѣмаѣ пѣтѣеа фѣ ворѣѣ де ал днпѣдека; 10—12 оаменѣ шѣ аѣ перѣдѣт вѣѣаѣа, 300 де зѣдѣрѣ де челе маѣ фрѣтѣоасе сѣ аѣ прѣфѣкѣт дн чѣлѣшѣ ши прѣн ачѣеа саѣ прѣчѣнѣѣт о пагѣѣѣ де 6 мѣлѣоане долѣарѣ.

Индѣа рѣсѣрѣѣтеанѣ. Жѣрналеле дела Калѣкѣта дн 2. Ълѣе кѣпрѣнд шѣрѣѣ дела Пенѣнѣѣѣѣ, знде спѣн, кѣ колѣра сѣ ар фѣ маѣ потѣлит кѣтѣва, дѣпѣ че аѣ лѣат о жѣртѣѣ ка де 30,000 сѣѣелете. Дн Лахѣре мѣрѣрѣ пе зѣ 500—700 оаменѣ. — Дела Кѣна азѣѣм, кѣ гѣверѣл енглез дела Хонг-конг ар фѣ фѣкѣт рѣтѣстрѣрѣѣ еперѣѣѣе гѣверѣлѣлѣ кѣнезѣск дн прѣвѣнѣа комерѣдѣлѣ че се днпѣдекѣ де кѣтре ачѣста маѣ алес ла Кантон.

ПРЕЦѣЛ ВѣКАТЕЛОР ДН БРАШѣОВ.

Дн банѣ де валѣтѣ. Септ. 5 к. п.

	Фр.	Кр.
Гѣлѣата де грѣѣ кѣрат	7	30
— — — де мѣжлок	7	—
— — сѣкарѣ	4	12
— — кѣкѣрѣз	5	6
— — орѣ	4	—
— — овѣс	2	—